

تقرير

اللجنة المختصة للمحيط الهندي

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الرابعة والأربعون

الملحق رقم ٢٩ (A/44/29)



الأمم المتحدة

تقرير اللجنة المختصة للمحيط الهندي

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الرابعة والأربعون

الملحق رقم ٢٩ (A/44/29)



الأمم المتحدة

نيويورك ، ١٩٨٩

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .
ويعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق

الأمم المتحدة

[الأصل : بالانكليزية]

[تموز/يوليه ١٩٨٩]

المحتويات

<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١	٤ - ١ مقدمه - أولا
٢	٢٧ - ٥ أعمال اللجنة المختصة - ثانيا
٢	٦ - ٥ جدول أعمال اللجنة المختصة - ألف
٥	١٩ - ٧ الأعمال التحضيرية لعقد مؤتمر المحيط الهندي .. باء -
٧	٢٢ - ٢٠ المحيط الهندي الساحلية والخلفية جيم -
٧	٢٧ - ٢٢ عرض واعتماد تقرير اللجنة المختصة المقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والأربعين .. دال -
٨	٢٩ - ٢٨ خاتمة - ثالثا

أولا - مقدمة

١ - أعادت الجمعية العامة ، بموجب قرارها ٧٩/٤٣ المؤرخ في ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ ، بعد أن أحاطت علما بتقرير اللجنة المخصصة للمحيط الهندي^(١) ، تأكيد تأييدها التام لبلوغ أهداف إعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم ؛ وكررت تأكيد قرارها بعقد مؤتمر المحيط الهندي في كولومبو ، وشددت عليه ، باعتباره خطوة ضرورية لتنفيذ إعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم ، وهو الإعلان المعتمد في عام (١٩٧١) ، وجددت ولاية اللجنة المخصصة على النحو المحدد في القرارات ذات الصلة ، وطلبت من اللجنة أن تكشف أعمالها فيما يتعلق بتنفيذ الولاية المنوطة بها ؛ ولاحظت مع الارتياح انه فيما يتعلق بتنفيذ الولاية المنوطة باللجنة المخصصة ، بما فيها الاعمال التحضيرية اللازمة لعقد المؤتمر ، حسبما دعت اليه القرارات ذات الصلة التي أوصت اللجنة باتخاذها واتخذتها الجمعية بتوافق الآراء ، أحرز الفريق العامل التابع للجنة المخصصة تقدما في اجتماعاته التي عقدها في أثناء دورات اللجنة المعقودة في عام ١٩٨٨ ؛ وحثت اللجنة المخصصة على تكثيف مناقشاتها للمسائل الموضوعية والمبادئ ، بما فيها تلك التي حددها رئيس الفريق العامل في تقريره المؤرخ في ١٤ تموز/يوليه ١٩٨٨ بهدف صياغة العناصر التي ربما تراعى فيما بعد أثناء إعداد مشروع الوثيقة الختامية للمؤتمر ؛ وطلبت الى اللجنة المخصصة أن تعقد في أثناء النصف الاول من عام ١٩٨٩ دورتين تحضيريتين تستغرق الأولى منهما أسبوعا والثانية اسبوعين ، من أجل إتمام الاعمال التحضيرية المتبقية المتعلقة بمؤتمر المحيط الهندي بغية التمكين من عقد المؤتمر في كولومبو في عام ١٩٩٠ بالتشاور مع البلد المضيف ؛ ولاحظت أن اللجنة المخصصة ستواصل ، أثناء دورتها التحضيريتين في عام ١٩٨٩ ، إبقاء ضرورة تنظيم أعمالها بمزيد من الفعالية قيد الاستعراض ، وذلك كي تتمكن من الوفاء بولايتها ؛ وقررت أن تحتفل اللجنة المخصصة بالذكرى السنوية العاشرة لاجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلقية الذي عقد في تموز/يوليه ١٩٧٩ ، وذلك في أثناء دورتها التحضيريتين في عام ١٩٨٩ ؛ وطلبت الى رئيس اللجنة المخصصة أن يواصل مشاوراته بشأن قيام الدول التي هي أعضاء في الامم المتحدة وليست أعضاء في اللجنة بالمشاركة في أعمال اللجنة ، وذلك بغرض حسم هذه المسألة في أقرب موعد ممكن ؛ وطلبت أيضا الى رئيس اللجنة المخصصة أن يتشاور مع الامين العام ، في الوقت المناسب ، بشأن إنشاء أمانة للمؤتمر ؛ وطلبت الى اللجنة المخصصة أن تقدم تقريرا وافيا عن تنفيذ هذا القرار الى الجمعية في دورتها الرابعة والاربعين ؛ وطلبت الى الامين العام الاستمرار في تقديم كل المساعدات اللازمة الى اللجنة المخصصة ، بما فيها توفير المحاضر الموجزة ، وذلك تقديرا لمهمتها التحضيرية .

٢ - وعملا بالقرار ٧٩/٤٣ ، عقدت اللجنة المختصة دورتين ، الاولى في الفترة من ١٠ الى ١٤ نيسان/ابريل، (انظر A/AC.159/SR.345-350) والثانية في الفترة من ٥ الى ١٩ تموز/يوليه ١٩٨٩ (A/AC.159/SR.351-363) وذلك في مقر الأمم المتحدة بنيويورك . وعقدت اللجنة ١٩ جلسة رسمية فضلا عن عدد من الجلسات غير الرسمية خلال عام ١٩٨٩ . وبالإضافة الى ذلك عقد الفريق العامل الذي أنشأته اللجنة المختصة في عام ١٩٨٥ ما مجموعه ٧ جلسات في سياق دورتي اللجنة في سنة ١٩٨٩ .

٢ - وتتألف اللجنة المختصة من الدول الاعضاء ال ٤٩ التالية :

الصومال	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
الصين	إثيوبيا
العراق	استراليا
عمان	المانيا (جمهورية - الاتحادية)
فرنسا	الإمارات العربية المتحدة
كندا	إندونيسيا
كينيا	أوغندا
ليبيريا	إيران (جمهورية - الإسلامية)
ماليزيا	إيطاليا
مدغشقر	باكستان
مصر	بلغاريا
ملديف	بنغلاديش
المملكة المتحدة لبريطانيا	بنما
العظمى وايرلندا الشمالية	بولندا
موريشيوس	تايلند
موزامبيق	جمهورية تنزانيا المتحدة
النرويج	الجمهورية الديمقراطية الالمانية
الهند	جيبوتي
هولندا	رومانيا
الولايات المتحدة الامريكية	زامبيا
اليابان	زيمبابوي
اليمن	سري لانكا
اليمن الديمقراطية	سنغافورة
يوغوسلافيا	السودان
اليونان	سيشيل

ووفقا للفقرة ٢ من القرار ٨٠/٣٤ بقاء المؤرخ في ١١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٩ ، واصلت السويد حضور جلسات اللجنة المختصة بصفة مراقب .

٤ - وفيما يلي أسماء أعضاء مكتب اللجنة المختصة المنتخبين :

الرئيس : السيد دايا بيريرا (سري لانكا)

نواب الرئيس : السيدة جيل كورثني (استراليا)
السيد اسلاميت بويرنومو (إندونيسيا)
السيد ويلهلم غرونديمان (الجمهورية الديمقراطية الالمانية)
السيد مانويل دوس سانتوس (موزامبيق)

المقرر : السيد جان دي ديو راكوتوزافي (مدغشقر)

ثانيا - أعمال اللجنة المختصة

الف - جدول أعمال اللجنة المختصة

٥ - أقرت اللجنة المختصة في جلستها ٣٤٥ ، المعقودة في ١٠ نيسان/ابريل ١٩٨٩ ، جدول الأعمال التالي لأجل عام ١٩٨٩ (A/AC.159/L.87) :

- ١ - افتتاح الدورة .
- ٢ - إقرار جدول الأعمال .
- ٣ - تنظيم الأعمال .
- ٤ - تنفيذ قرار الجمعية العامة ٧٩/٤٣ :

(١) الأعمال المتعلقة بالمسائل الموضوعية والتنظيمية المتصلة
بمؤتمر المحيط الهندي وفقا للفقرات ٦ الى ١٢ من القرار
٧٩/٤٣ ؛

(ب) تقرير اللجنة المختصة المقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والأربعين بشأن تنفيذ القرار ٧٩/٤٣ .

٥ - مسائل أخرى .

٦ - وبالإضافة إلى ذلك ، تم الاتفاق على أن يستمر خلال فترة إنجاز أعمال اللجنة المختصة في عام ١٩٨٩ سريان مفعول النص التالي المتعلق بالأعمال التنظيمية الذي اعتمد في السنوات السابقة :

"تقرر أن تجتمع اللجنة المختصة ، تقديرا لمهامها التحضيرية ، في دورات رسمية وغير رسمية ، حسبما تراه مناسبا ، من أجل استكمال الأعمال التحضيرية التنظيمية والموضوعية المتعلقة بمؤتمر المحيط الهندي . وستقوم اللجنة في سياق ذلك بتخصيص الوقت الكافي للمسائل التنظيمية وكذلك الموضوعية ، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر ، والنظام الداخلي والاشتراك ، ومراحل المؤتمر ، ومستوى التمثيل ، والوثائق ، والخطير في الترتيبات المناسبة المتعلقة بأية اتفاقات دولية قد يجري التوصل إليها في نهاية الأمر بشأن الحفاظ على المحيط الهندي بوصفه منطقة سلم ، وإعداد مشروع الوثيقة الختامية للمؤتمر .

"وفيما يتعلق بالنظر في المسائل الموضوعية ، فإن اللجنة ستضع في اعتبارها جملة أمور منها المناخ السياسي والامن في المنطقة ، وخصائص المنطقة كما هي مبينة في الوثائق المعروضة على اللجنة أو التي تناقش أثناء الدورة . وستقوم اللجنة أيضا بالنظر في جميع الوثائق الأخرى المعروضة عليها .

"وتقرر كذلك أن يواصل الفريق العامل المفتوح العضوية اجتماعاته أثناء الدورات المقررة للجنة وأن تكون ولايته هي تحديد المسائل الموضوعية المتعلقة بإنشاء منطقة سلم وتفصيل تلك المسائل وتسهيل الاتفاق بشأنها بغية القيام بجملة أمور منها أن يوصي اللجنة المختصة بالعناصر التي يمكن أن تؤخذ في الاعتبار عند القيام فيما بعد بإعداد مشروع الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للمحيط الهندي . ولن تعقد اجتماعات اللجنة والفريق العامل المفتوح العضوية في نفس الوقت" .

باء - الأعمال التحضيرية لعقد
مؤتمر المحيط الهندي

٧ - قامت اللجنة خلال ست جلسات رسمية ، عقدت في الفترة من ١٠ إلى ١٤ نيسان/ابريل (الجلسات من ٣٤٥ إلى ٣٥٠) ، بالنظر في البند ٤ من جدول أعمالها طبقا للاتفاق الخاص بتنظيم الاعمال .

٨ - وفي الجلسة ٣٤٥ ، المعقودة في ١٠ نيسان/ابريل ، نظرت اللجنة في برنامج العمل وقررت مناقشة تاريخ عقد المؤتمر في مرحلة مبكرة من نظرها في المسائل التنظيمية .

٩ - وعقب الجلسة ٣٤٥ ، المعقودة في ١٠ نيسان/ابريل ، استأنف الفريق العامل المفتوح العضوية ، الذي أنشأته اللجنة في عام ١٩٨٥ ، الاضطلاع بأعماله برئاسة السيد إدموند جاياسنغ (سري لانكا) ، مواصلا العمل في إطار الولاية التي أنيطت به في عام ١٩٨٥ . وفي الجلسات الاربع التي عقدها الفريق العامل والمشاورات المختلفة التي أجراها ، نظر الفريق في المسائل الموضوعية والمبادئ العشرين المتملة بإنشاء منطقة سلم في المحيط الهندي ، بصيغتها الواردة في تقرير رئيس الفريق العامل المؤرخ في ١٤ تموز/يوليه ١٩٨٨ (A/AC.159/L.85) .

١٠ - وفي الجلسة ٣٥٠ ، المعقودة في ١٤ نيسان/ابريل ، قدم رئيس الفريق العامل الى اللجنة المخصصة (A/AC.159/L.88) تقريره عن أعمال الفريق ، الذي يتضمن المسائل الموضوعية والمبادئ العشرين المنقحة التي تدعكس فيها بعض الآراء والملاحظات التي أعرب عنها أعضاء الفريق .

١١ - وفي الجلسة ٣٥٠ أيضا ، طلبت اللجنة إلى الرئيس وضع قائمة بالمسائل المعيّنة ذات الصلة بالمؤتمر ، على أساس الآراء التي أعرب عنها أعضاء اللجنة ، على أن تشكل القائمة الأساس اللازم للمشاورات التي سيعقدها الرئيس مع مختلف الدول الاعضاء في اللجنة .

١٢ - وخلال ١٣ جلسة رسمية وجلسة غير رسمية واحدة ، عقدتها اللجنة في الفترة من ٥ إلى ١٩ تموز/يوليه (الجلسات ٣٥١ إلى ٣٦٣) ، واصلت اللجنة نظرها في البند ٤ من جدول الاعمال .

١٣ - وفي الجلسة ٣٥١ ، المعقودة في ٥ تموز/يوليه ، عرض رئيس اللجنة المخصصة ، في بيانه الافتتاحي للدورة الثانية للجنة المخصصة ، ورقته غير الرسمية بشأن المسائل التنظيمية ذات الصلة بالمؤتمر (A/AC.159/L.89 و Corr.1) ، وفقا لقرار اللجنة المتخذ في جلستها ٣٥٠ .

١٤ - وعقب الجلسة ٣٥١ ، المعقودة في ٥ تموز/يوليه ، واصل الفريق العامل المفتوح العضوية أعماله . واضطلع الفريق في الجلسات الخمس التي عقدها ، بالإضافة إلى المشاورات غير الرسمية التي أجراها ، بقراءة الصيغة الثانية لورقة رئيس الفريق العامل غير الرسمية التي تشمل المسائل الموضوعية والمبادئ البالغ عددها ٢٠ المتعلقة بإنشاء منطقة سلم في المحيط الهادئ ، المرفقة بتقرير رئيس الفريق العامل المؤرخ في ١٤ نيسان/أبريل ١٩٨٩ (انظر A/AC.159/L.88) .

١٥ - وفي الجلسة ٣٥٦ ، المعقودة في ١٢ تموز/يوليه ، قدم رئيس الفريق العامل إلى اللجنة المخصصة ، بناء على طلب من رئيس اللجنة المخصصة ، تقريرا إضافيا عن أعمال الفريق العامل (A/AC.159/L.93) ، يتضمن المسائل الموضوعية والمبادئ المنقحة البالغ عددها ١٩ التي تعكس بعض الآراء والملاحظات الأخرى التي أعرب عنها أعضاء الفريق .

١٦ - وبين الجلستين ٣٥٢ و ٣٥٦ وفي جلسة غير رسمية ، عقدت في الفترة من ٧ إلى ١٢ تموز/يوليه ، تبادلت اللجنة وجهات النظر بشأن المسائل التنظيمية والاجرائية ، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر (A/AC.159/L.60) ، والنظام الداخلي (A/AC.159/L.61) ، وهيكل المؤتمر (A/AC.159/L.74) .

١٧ - وفي الجلسة ٣٥٥ ، المعقودة في ١١ تموز/يوليه ، قام ممثل الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، نيابة عن مجموعة الدول الاشتراكية الأعضاء في اللجنة المخصصة ، بعرض ورقة عمل بعنوان "تدابير بناء الثقة في المحيط الهندي" (A/AC.159/L.91) ، المرفق .

١٨ - وفي الجلسة ٣٥٨ ، المعقودة في ١٣ تموز/يوليه ، نظرت اللجنة في الآراء التي أعربت عنها الدول الأعضاء فيها (A/AC.159/L.86 و Add.1-4) . وفي هذا الصدد ، نظرت اللجنة أيضا في الآراء التي أعربت عنها الدول الأعضاء فيها ، والتي ترد في الوثيقة A/AC.159/L.55 و Add.1-5 .

١٩ - وفي الجلسة ٣٦٠ ، المعقودة في ١٧ تموز/يوليه ، ووفقا لطلب اللجنة المختصة في جلستها ٣٤٧ ، أبلغ الرئيس اللجنة المختصة ، في أعقاب مشاوراته مع حكومة سرى لانكا بأن الأخيرة على استعداد لعقد المؤتمر في كولومبو في الفترة من ٢ إلى ١٣ تموز/يوليه ١٩٩٠ .

جيم - الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لاجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية

٢٠ - في الجلستين ٣٤٨ و ٣٤٩ ، المعقودتين في ١٣ و ١٤ نيسان/أبريل ، نظرت اللجنة ، وفقا لأحكام الفقرة ٩ من القرار ٧٩/٤٣ ، في الاحتفال بالذكرى العاشرة لاجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية . وفي الجلسة ٣٤٩ ، تقرر عقد جلسة الاحتفال بالذكرى في ١٣ تموز/يوليه ١٩٨٩ . كما قررت اللجنة أن يبدى ببيانات في جلسة الاحتفال ممثلو الدول الغربية الاعضاء في اللجنة المختصة ، والدول الاشتراكية الاعضاء في اللجنة المختصة ، والصين ، ودول عدم الانحياز الاعضاء ودولة عضو في اللجنة المختصة .

٢١ - وفي الجلسة ٣٥٣ ، المعقودة في ٧ تموز/يوليه ، اعتمدت اللجنة جدول الأعمال المؤقت لجلسة الاحتفال بالذكرى (A/AC.159/L.90/Rev.1) .

٢٢ - وفي الجلسة ٣٥٧ ، المعقودة في ١٣ تموز/يوليه ، عقدت اللجنة المختصة اجتماعا استثنائيا للاحتفال بالذكرى العاشرة لاجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية . وحضر الاجتماع أعضاء اللجنة المختصة . وحضر الاجتماع أيضا ممثلو بوتان وماينمار ونيبال وفييت نام ، التي ليست أعضاء في اللجنة المختصة لكنها اشتركت في الاجتماع . وحضر الاجتماع كذلك ممثلون عن المنظمات غير الحكومية . وأدلى رئيس اللجنة المختصة ببيان افتتاحي . وتليت رسالة واردة من الأمين العام . وأدلى ببيانات ممثلو أعضاء اللجنة المختصة المشار اليهم في الفقرة ٢٠ من هذا التقرير . ووردت رسالتان من السيد حيدر أبو بكر العطاس ، رئيس هيئة رئاسة مجلس الشعب الأعلى لليمن الديمقراطية (A/AC.159/L.97) ، والسيد جان بيمانانجارا ، وزير خارجية مدغشقر (A/AC.159/L.96) .

دال - عرض واعتماد تقرير اللجنة المختصة المقدم إلى
الجمعية العامة في دورتها الرابعة والأربعين

٢٣ - قام بعرض مشروع تقرير اللجنة (A/AC.159/L.92) مقررها السيد جان دي ديوارا كوتوزافي (مدغشقر) ، وذلك في الجلسة ٣٥٩ التي عقدتها اللجنة في ١٤ تموز/يوليه .

٢٤ - وفي الجلستين ٣٥٩ و ٣٦٠ ، المعقودتين في ١٤ و ١٧ تموز/يوليه ، نظرت اللجنة المختصة في مشروع التقرير الوارد في الوثيقة A/AC.159/L.92 .

٢٥ - وفي الجلسة ٣٦٠ أيضا ، عرض ممثل سرى لانكا ، باسم دول عدم الانحياز الاعضاء في اللجنة المختصة ، مشروع قرار (A/AC.159/L.95) ، ونظرت فيه اللجنة المختصة .

٢٦ - وفي الجلسة ٣٦١ ، المعقودة في ١٨ تموز/يوليه ، عرض ممثل سرى لانكا ، باسم دول عدم الانحياز الاعضاء في اللجنة المختصة ، مشروع قرار منقحا (A/AC.159/L.95/Rev.1 و Corr.1) .

٢٧ - وفي الجلسة ٣٦٢ ، المعقودة في ١٩ تموز/يوليه ، عرض مقرر اللجنة المختصة مشروع تقرير اللجنة المختصة المنقح (A/AC.159/L.92/Rev.1) ، ونظرت فيه اللجنة المختصة واعتمده بصيغته المعدلة شفويا .

ثالثا - خاتمة

٢٨ - في الجلستين ٣٦١ و ٣٦٢ وفي المشاورات غير الرسمية ، المعقودة في ١٨ و ١٩ تموز/يوليه ، نظرت اللجنة المختصة في مشروع القرار المنقح الوارد في الوثيقة A/AC.159/L.95/Rev.1 و Corr.1 .

٢٩ - وقد جرت عادة اللجنة المختصة على أن تقدم ، بتوافق الآراء ، الى الجمعية العامة مشروع قرار بشأن هذا الموضوع لتخطر فيه . وحيث أن المناقشات في اللجنة المختصة لم تكن حاسمة ، فقد قررت اللجنة المختصة ، في جلستها ٣٦٢ ، المعقودة في ١٩ تموز/يوليه ، أن يواصل رئيسها جهوده في هذا الصدد وأن يجري مشاورات غير رسمية في أثناء ذلك بغية تيسير اتخاذ قرار في الدورة الرابعة والاربعين للجمعية العامة . وكان مفهوم اللجنة المختصة هو أن ذلك لا يخل بعملية اتخاذ قرارات من جانب الجمعية العامة ، التي يحكمها النظام الداخلي الخاص بالجمعية .

الحواشي

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والاربعون ، الملحق رقم ٢٩ (A/43/29) .

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
